

シニア (40代~70代) の為の ハワイ短期留学 & ホームステイ9日間



(ハワイ州観光局提供/写真はイメージです)

旅行期間

① 2006年10月13日(金)~10月21日(土) [7泊9日]
② 2006年11月10日(金)~11月18日(土)

旅行代金

お一人様 **248,000円**

利用予定 ホテル

パシフィックビーチホテル
(海の見える部屋をご用意致します)

利用予定 航空会社

JALウェイズ(JO)
またはノースウエスト航空(NW)
エコノミークラス利用

食 事

朝7回、昼5回、夕5回(機内食除く)
*ホストファミリー先の状況により変わる場合があります

募集人員

各回20名様(最少催行人員8名様)

添 乗 員

同行しません(現地係員がサポートいたします)

お 切

①2006年8月31日(木)
②2006年9月29日(金)
*定員になり次第メ切とさせていただきます

旅行代金

お一人様**248,000円**
(一人部屋追加代金:44,000円)
*空港諸税・燃油サーチャージは含まれておりません

成田空港使用料	2,040円
現地空港税	約 4,630円
燃油サーチャージ	約 16,000円
航空保安料	600円
合計	約24,000円

ホテルご案内

パシフィック ビーチ ホテル PACIFIC BEACH HOTEL

カラカウア通りを挟んでワイキキビーチを
臨み、買い物にビーチにとアクティブに動
きたい人におすすめのホテル。3階まで吹
き抜きの巨大水槽があり、魚を見ながら
食事が楽しめるレストランが人気。



行 程 表

日次	月/日(曜)	地 名	発着現地時間	交通機関	スケジュール	食事欄
1	10/13 11/10 (金)	東京(成田)発 ホノルル着	夕 刻 朝	航 空 機 専 用 車	出発前に空港内にて事前研修会を実施 「国際マナーとエチケット」他 空路、ホノルルへ 到着後、ホノルル市内観光 (ヌアヌバリ・パンチボウル・カメハメハ像・ アロハタワー・免税店) ホテル到着後、自由行動 (チェックインは3時以降になります) (パシフィックビーチ泊)	昼:ミール クーポン 夕:X
2	10/14 11/11 (土)	ホノルル			終日:自由行動 各種オプションツアーを揃えております (パシフィックビーチ泊)	朝:ミール クーポン 昼:X 夕:X
3	10/15 11/12 (日)	ホノルル			夕方まで自由行動 各種オプションツアーを揃えております 夕方:ホテルにて短期語学留学・ホームステイ 説明会実施 説明会終了後、ホテルにて夕食 (パシフィックビーチ泊)	昼:X 夕:ホテル
4	10/16 11/13 (月)	ホノルル			ハワイ短期留学 スピーキングリッシュクラス(1日4時間)に て英語のみならずアクティブプログラムを 通じてハワイの文化を体験して下さい (毎日8:30~12:30) 午後からはホストファミリー宅にてハワイの生 生活を体験して頂きます。 (ホストファミリー宅泊)	朝:ミール クーポン (16日のみ)
5	10/17 11/14 (火)			朝:H/F (17日以降)		
6	10/19 11/16 (木)			昼:H/F		
7	10/20 11/17 (金)	ホノルル発	午 前	専 用 車	ホストファミリーとお別れ、専用車にて空港へ	朝:H/F
8	10/20 11/17 (金)			航 空 機	空路、成田へ (日付変更線通過)	昼:機内
9	10/21 11/18 (土)	東京(成田)着	午 後		成田空港到着 通関後、解散 お疲れ様でした。	昼:機内

*食事条件のH/F=ホストファミリーでの食事

旅行企画・実施

(株)JTB首都圏バリアフリープラザ

後 援

社団法人国際フレンドシップ協会

協 力

ハワイ留学センター



ハワイ州観光局

ハワイ語学留学・ホームステイへの誘い

ハワイは明治時代に日本人が移住して以来、日本との結びつきは大変強く、日本人にとって英語を学習する環境が整っています。
 ハワイの語学学校はどの学校も各段階にレベル分けされており、ビギナーから最上級アドバンスの方々まで安心して学習に打ち込めます。青い海、青い空、安全な土地での学習は語学学習意欲を掻き立て、ハワイ留学は近年急速に人気が高まっています。
 短期留学は月曜日から木曜日までの午前中各4時間学習します。午後からはホストファミリーとの心温まる交流と生活の中での生きた英語を習得できます。
 留学中・ホームステイ中は24時間体制のサポートでバックアップ致します。
 日本からのご参加、心よりお待ちしております。

ハワイ留学センター センター長 小川和夫

社団法人 国際フレンドシップ協会 (International Friendship Association) とは...

本協会は、「国際間の相互理解と友好関係の増進及び文化の交流と会員相互の連絡を計り斯業の公益使命の達成と期することを」目的とし、1969年6月に外務省を所管官庁とする公益法人として設立されました。
 21世紀を迎え、本協会では下記の事業を中心に推進していきます。

- ①地球規模の平和の実現に向けた国際親善事業
- ②日本と外国との文化芸術及びスポーツの交流普及事業
- ③発展途上国向けの障害者支援プログラムの実施
- ④その他本会の目的を達する為に必要な事業

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込み下さい。

- 募集型企画旅行契約
この旅行は(株)JTB首都圏(東京都品川区東品川2-3-11 国土交通大臣登録旅行業第1759号。以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。
- 旅行のお申し込み及び契約成立時期
(1)当社所定の申込書に所定の事項を記入し、下記の申込金を添えてお申し込みください。申込金は、旅行代金お支払の差引引かせていただきます。
(2)電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
(3)旅行契約が当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。
(4)お申込金(お1人様) ¥50,000
- 旅行代金のお支払い
旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前(お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払いください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。
- 取消料
旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

契約解除の日	4/27~5/6、7/20~8/31、12/20~1/7に開始する旅行	左記以外に開始する旅行
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降31日目にあたる日まで	旅行代金の10%	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%	
旅行開始日の前々日~当日	旅行代金の50%	
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%	

- 旅行代金に含まれるもの
*旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のないがざりエコノミークラス)*旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金)*旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)*旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金*航空機による手荷物運搬料金*現地での手荷物運搬料金(一部含まれないコースがあります。また、一部の空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。)*添乗員同行コースの同行費用
これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻ししません。
- 旅行代金に含まれないもの
前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。
*超過手荷物料金*クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金*渡航手続関係費用*オプションツアー料金*日本国内の空港施設使用料*日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費*旅行日程中の空港税等(但し、空港税等を含んでいることをパンフレットで明示したコースを除きます。)*運送機関が課す付加運賃・料金(例:燃油サーチャージ)
- 「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件
当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」こと(以下「通信契約」といいます。)を条件に申込を受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。)
○通信契約による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨を電話又は郵便で通知する場合には、当社がその通知を発した時に成立し、当社が e-mail等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到達した時に成立するものとします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を

- を通知して頂きます。
○「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻しをすることをいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」(ただし、契約成立日が旅行開始日の前日から起算してさかのぼって22日目にあたる日より前の場合、「22日目にあたる日(休業日にあたる場合は翌営業日)」)とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日(解約の申出が旅行代金のカード利用日以降の場合は、申し出翌日から7日間以内をカード利用日として扱います)」となります。
- 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、上記の取消料と同額の違料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

- 旅券・査証について
(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。)
○旅券(パスポート):この旅行には、日本出発日時時点で帰国時まで有効な旅券が必要です。
○査証(ビザ):この旅行には、ビザは必要ありません。
*現在お持ちの旅券の有効性の確認、旅券・査証の取得はお客様自身で行ってください。これらの手続代行は、渡航手続料金をいただいております。
- 空港諸税について
この旅行には、旅行代金とは別に空港諸税が必要です。
- 個人情報の取扱について
(1)当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びこれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。
(2)当社は、旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報と土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報をあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの個人情報の提供の停止を希望される場合は、お申込店に出発前までにお申し出ください。
この旅行条件は2006年7月1日を基準としています。又、旅行代金は2006年7月1日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく下記の総合旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

旅行企画・実施(お申込・お問い合わせ先)

(株)JTB首都圏 バリアフリープラザ
TEL:03(3456)5411 FAX:03(3456)5414
 担当:大竹・白井・梶
 (月)~(金) 午前9時30分~午後5時30分(土・日・祝日休業)
 〒108-0014 東京都港区芝5-34-2(春日ビル1F)
 旅行企画・実施 (株)JTB首都圏
 国土交通大臣登録旅行業第1759号
 ボンド保証会員【(社)日本旅行業協会正会員】
 総合旅行業務取扱管理者:関 裕之



旅行業公正取引
協議会 会員



ボンド保証会員
(社)日本旅行業協会正会員

キリトリせん

シニア(40代~70代)の為に ハワイ短期留学&ホームステイ9日間・お申込書

●パンフレット記載の事項の諸条件を了承の上、本旅行に正式に申し込みます。

ふりがな		生年月日		昭和(満才)年 月 日生		性別	
お名前				平成		男・女	
ふりがな		〒		電		市外局番()	
現住所				話		() -	
会社名		所 属		ふりがな		電 話 ()	
団体名		お役職		所在地		F A X ()	
渡航中の国内連絡先(ご家族)		住 所 〒		電 話 ()		同 室希望者名	
		氏 名		ご関係		喫煙の習慣 有 ・ 無	

パスポート	旅券番号			ビジネスクラス利用	希望する ・ 希望しない	*別途追加料金がかかります。
	発行年月日(西 暦)	年 月 日	発行	一人部屋利用	希望する ・ 希望しない	*別途追加料金がかかります。(44,000円)

※複数でお申込の場合は、本紙をコピーしてご記入下さい。

●本申込書はFAXにてご送信いただいても結構です。 **FAX: 03-3456-5414**
 FAX番号をお間違いのないようご注意ください。FAX送信後は必ずお電話で着信をご確認下さい。

●募集締切日: 2006年①8月31日(木) ②9月29日(金)

*ただし満員になり次第締め切りとさせていただきます。